

漁農自然護理署
九龍長沙灣道三零三號
長沙灣政府合署五樓



**AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT**

Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road, 5th Floor
Kowloon, Hong Kong

本署檔號 Our Ref.: AF CON 07/24
通函編號 Circular No.: ES 01/26
圖文傳真 Faxline No.: 2377 4413
電 郵 E-mail: hk_cites@afcd.gov.hk

29 January 2026

Dear Sir/Madam,

Amendments to the Appendices of CITES
following the 20th Meeting of the Conference of the Parties

Further to our circular letter no. ES 01/25 dated 2 October 2025 concerning the proposals to amend the Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES), please be informed that the 20th meeting of the Conference of the Parties (CoP20) to CITES held in Uzbekistan in November – December 2025 has adopted some of the proposed amendments to Appendices I and II¹. In addition, CITES Secretariat also issued notifications to amend the species listed in Appendix III². This Department is initiating an amendment to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (“the Ordinance”), Cap. 586 to reflect these changes to the Appendices and shall inform you the details at a later stage. Please refer to our website at www.cites.hk (under What’s New) or the link below for the list of the adopted amendments to the appendices:

www.afcd.gov.hk/english/conservation/con_end/files/ES01_26_Annex.pdf



While the new controls will only be implemented in Hong Kong after the legislative amendment to the Ordinance, the above amendments to the CITES Appendices shall enter into force on 5 March 2026³. Some countries may implement the new CITES controls starting from the above effective date, such as adopting relevant import and export controls over the newly listed species, and require CITES documents for the related shipments. In addition to the requirements under the Ordinance that are

¹ For details, please refer to CITES Notification: No. 2026/005.

² For details, please refer to CITES Notifications: No. 2024/094, 2025/002 and 2025/109.

³ The effective date of the inclusion of Epeirus water frog, pool frog, lake frog, Albanian water frog, school shark, smoothhounds, gulper sharks and golden sandfish is delayed until 5 June 2027.

in effect, please be reminded to also observe and comply with the latest requirements of the relevant countries and regions in relation to CITES when importing/exporting endangered species. You may seek assistance from this Department where necessary.

The import, introduction from the sea, export, re-export or possession of all newly scheduled or amended species will be subject to licensing control when the amendments to the Ordinance come into effect, unless exempted or otherwise specified. If you have legally acquired and possessed any stock of the newly scheduled or amended species⁴, you may complete and return the attached **Declaration Form(s)** by email, fax or mail to declare your stock to this Department on or before 4 March 2026⁵ so as to facilitate the possession, export or re-export of the stock after the commencement of the new legislative controls. This Department will arrange inspection for the stocks after receiving the declarations.

If you have any enquiries regarding the above or any comments on the legislative amendment to the Ordinance, please give us an e-mail at hk_cites@afcd.gov.hk or a fax at 2376 3749, or contact our officers:

For enquiries about animals – Ms. Bo Bo Koh (Tel. 2150 6969)

For enquiries about plants – Mr. Kinson Chan (Tel. 2150 6968)

Yours faithfully,



(Timothy LAM)

For Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

⁴ Please refer to Tables A – C, E and I of the Annex

⁵ On or before 4 June 2027 for Epeirus water frog, pool frog, lake frog, Albanian water frog, school shark, smoothhounds, gulper sharks and golden sandfish.

《公約》新列明或修訂物種的存貨申報表
Declaration Form for Stock of Newly Scheduled or Amended Species

(伊庇魯斯側褶蛙、萊桑側褶蛙、湖側褶蛙、阿爾巴尼亞側褶蛙、
翅鯊、星鯊屬所有種、刺鯊科所有種及澳洲金海參除外)
(Except for Epeirus water frog, pool frog, lake frog, Albanian water frog,
school shark, smoothhounds, gulper sharks and golden sandfish)

請於 2026 年 3 月 4 日或之前交回漁農自然護理署
Please return to AFCD on or before 4 March 2026

九龍長沙灣道 303 號
長沙灣政府合署
漁農自然護理署
瀕危物種保護科

Endangered Species Protection Division
Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD)
Cheung Sha Wan Government Offices,
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

傳真號碼：2377 4413
電郵地址：hk_cites@afcd.gov.hk

Fax: 2377 4413
Email: hk_cites@afcd.gov.hk

本人 / 本公司現持有以下新列明或修訂物種的存貨：

I / My company am / is in possession of the following stock of newly scheduled or amended species:

序號 No.	物種學名 Scientific name of species	標本類型 (如海味乾貨、活生個體、樂器製成品等) Type of specimen (e.g. dried marine product, live specimen, finished musical instrument etc.)	存貨結餘 Stock Balance	
			數量 Quantity	單位 Unit

姓名/Name: _____ 簽名/Signature: _____

公司名稱/ _____ 公司印章/ _____
Company name: _____ Company stamp: _____

聯絡地址/ _____
Corresponding address: _____

電話/Telephone No.: _____ 傳真/Fax No.: _____ 日期/Date: _____

如有需要，請另附新頁，並在每頁的頂部寫上你的姓名/公司名稱。
Please attach a separate sheet if required and write your name/ company's name on the top of the additional page.

《公約》新列明或修訂物種的存貨申報表
伊底魯斯側褶蛙、萊桑側褶蛙、湖側褶蛙、阿爾巴尼亞側褶蛙、
翅鯊、星鯊屬所有種、刺鯊科所有種及澳洲金海參

Declaration Form for Stock of Epeirus water frog, pool frog, lake frog, Albanian water frog,
school shark, smoothhounds, gulper sharks and golden sandfish

請於 2027 年 6 月 4 日或之前交回漁農自然護理署
Please return to AFCD on or before 4 June 2027

九龍長沙灣道 303 號
長沙灣政府合署
漁農自然護理署
瀕危物種保護科

Endangered Species Protection Division
Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD)
Cheung Sha Wan Government Offices,
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

傳真號碼：2377 4413
電郵地址：hk_cites@afcd.gov.hk

Fax: 2377 4413
Email: hk_cites@afcd.gov.hk

本人 / 本公司現持有以下新列明物種「《公約》前」存貨：

I / My company am / is in possession of the following pre-Convention stock of newly scheduled species:

序號 No.	物種學名 Scientific name of species	標本類型 (如海味乾貨、活生個體等) Type of specimen (e.g. dried marine product, live specimen etc.)	存貨結餘 Stock Balance	
			數量 Quantity	單位 Unit

姓名/Name: _____ 簽名/Signature: _____

公司名稱/ _____ 公司印章/ _____
Company name: _____ Company stamp: _____

聯絡地址/ _____
Corresponding address: _____

電話/Telephone No.: _____ 傳真/Fax No.: _____ 日期/Date: _____

如有需要，請另附新頁，並在每頁的頂部寫上你的姓名/公司名稱。
Please attach a separate sheet if required and write your name/ company's name on the top of the additional page.